MANUEL D'INSTRUCTIONS – LISTE DE PIÈCES



Le premier choix quand la qualité compte.™

308–723F

Rév. A



Ce manuel contient des mises en garde et des informations importantes. À LIRE ET CONSERVER COMME RÉFÉRENCE

Mark V et Ultra 1500

Kit de rattrapage de commande de pression

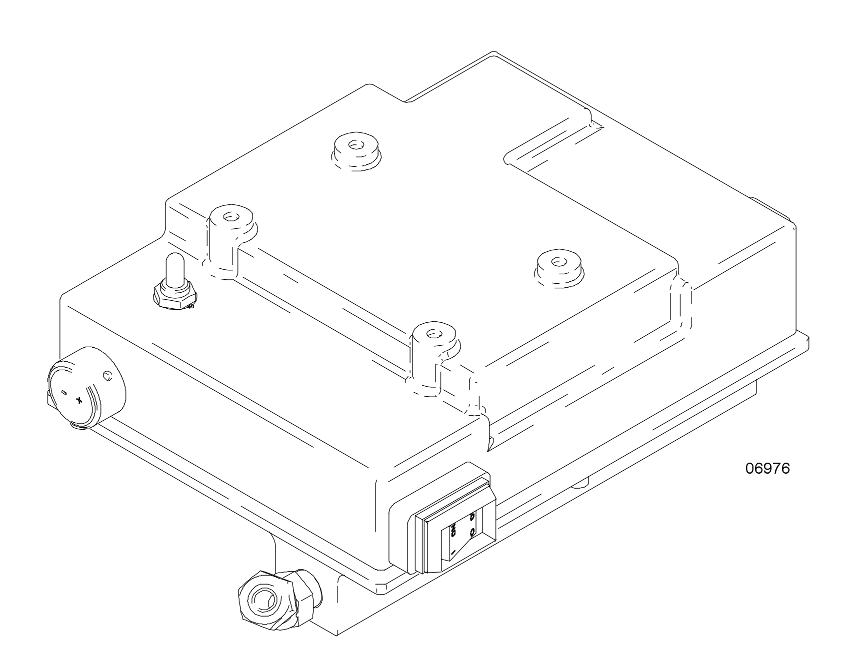
Pression maximum de service: 210 bar

Modèle 239–294

Pour les kits distribués en Belgique

Modèle 239–667

Pour les kits distribués aux U.S.A



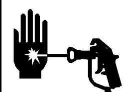
GRACO S.A.
18, Rue de l'Esterel
Silic 571
F–94653 Rungis Cedex
Tél.: 01 49 79 71 71 – Fax: 01 46 86 65 39

Démontage Mark V

REMARQUE: Voir page 11 concernant les instructions de démontage du modèle Ultra 1500.

Procédure de décompression

⚠ MISE EN GARDE



DANGER D'INJECTION

La pression du système doit être détendue manuellement pour empêcher tout démarrage ou pulvérisation accidentelle. Le produit sous haute pression peut être injecté à travers la peau et causer de graves blessures. Pour réduire les risques de blessures par injection, projection de produit ou pièces en mouvement, suivre la **procédure de décompression** figurant dans le manuel du pulvérisateur lors de chaque:

- décompression;
- arrêt de pulvérisation;
- vérification ou entretien de quelque équipement du système que ce soit;
- installation ou nettoyage de la buse de pulvérisation.

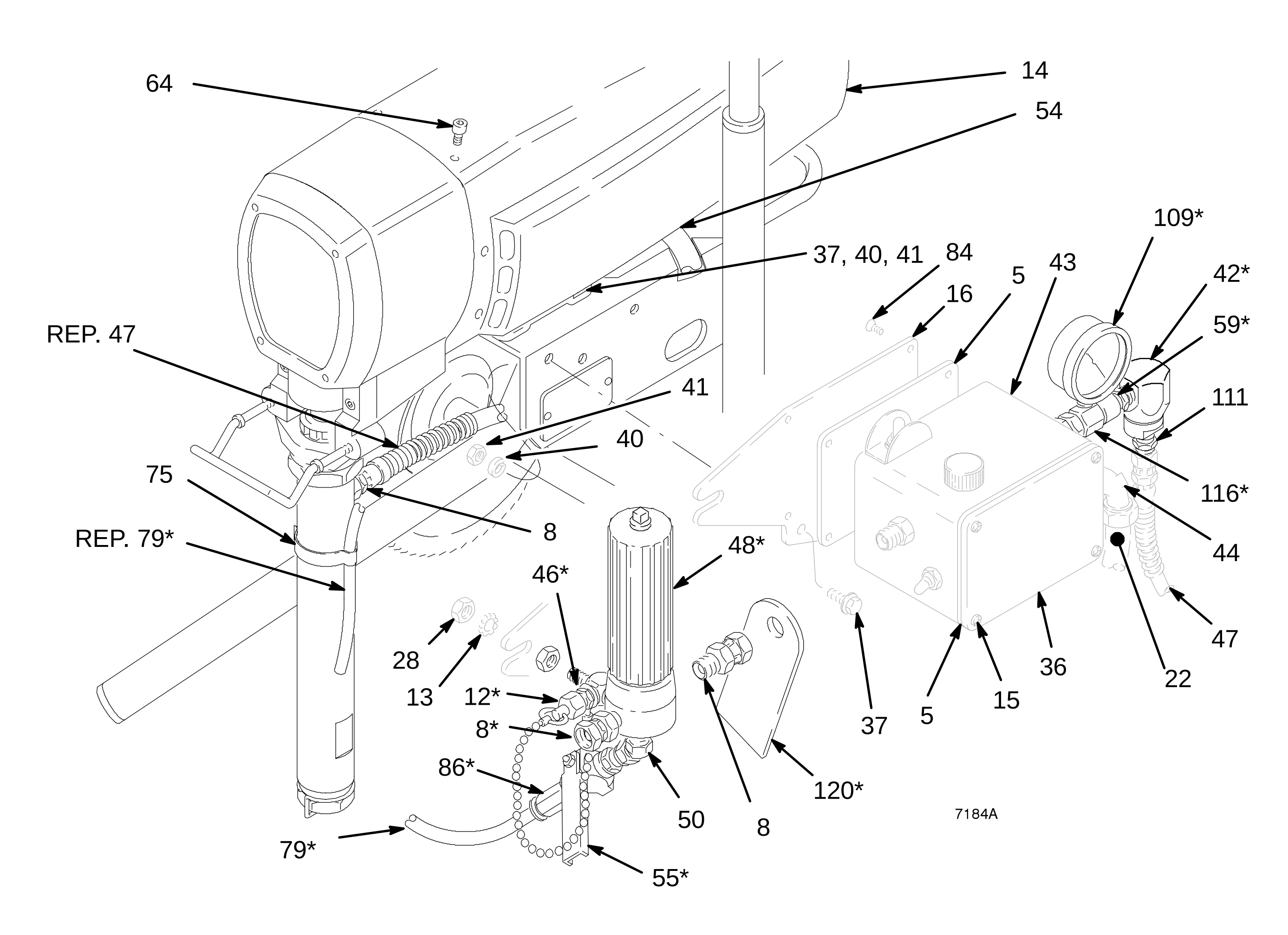
1. Rincer le système. Voir la rubrique **mode de rinçage** dans le manuel 308-490.
2. Décompresser. Voir la rubrique **procédure de décompression** dans le manuel 308-490.

Démontage des anciennes pièces de la commande de pression

REMARQUE: Voir la figure pour les anciennes pièces (1 à 120).

1. Retirer les vis (15), le capot (36) et le joint (5).
2. Débrancher les quatre fils moteur.
3. Défaire le raccord (44) et enlever le conduit à câbles électriques (22) et les fils moteur de la commande de pression (43). Mettre le raccord et le conduit au rebut.
4. Déconnecter le raccord (54) du moteur (1).
5. Retirer dix vis (64) et l'enveloppe moteur (14).
6. Débrancher le flexible (47) et le mettre au rebut.
7. Sortir le tuyau de dérivation (79) du clip (75).
8. Retirer les vis (37), rondelles (40) et écrous (41) et démonter l'ensemble commande de pression et filtre.
9. Démonter et garder les pièces repérées pour le remontage de la nouvelle commande de pression.

Démontage Mark V



Liste des pièces

No Rep.	No Réf.	Désignation	Qté
5	187-656	JOINT, commande de pression	2
8*	155-665	RACCORD TOURNANT, adaptateur, 3/8” npsm x 3/8 npt(m) (en conserver un seul)	1
12*	220-285	CAPUCHON	1
13	100-322	RONDELLE-FREIN, ext., 7/16”	1
14	183-204	ENVELOPPE MOTEUR	1
15	110-885	VIS, tête cyl.; 10-24 type C x 3/8”	4
16	185-539	SUPPORT, montage	1
22	065-099	GAINE, électrique	1
28	150-513	CONTRE-ÉCROU; 7/16”	2
36	186-918	CAPOT, commande de pression	1
37	110-963	VIS HEXAGONALE, tête de bride, 5/16-18 x 3/4”	7
40	100-214	RONDELLE, ressort, 5/16”	7
41	100-188	ÉCROU, hex. type lourd; 5/16-18 unc-2a	7
42*	223-125	CLAPET ANTI-RETOUR	1
44	102-932	RACCORD, gaine, 90°	1
46*	162-453	MANCHON, 1/4 npsm x 1/4 npt, 1-3/16” de long	1
47	222-516	FLEXIBLE, 3/8 npsm(f) x 14-1/2”	1
48*	235-724	FILTRE PRODUIT	1
50	110-195	RACCORD TOURNANT, coudé, 45°	1
54	108-460	RACCORD, gaine	1
55*	237-469	VANNE DE PURGE	1
59*	156-849	PIÈCE DE LIAISON, tuyau	1
64	108-865	VIS, 8-32 x3/8”	10
75	186-490	FIXATION, ressort	1
79*	190-339	TUBE, dérivation	1
84	106-078	VIS, tête plate; 10-24 x 3/8”	4
86*	112-790	CONNECTEUR, tube	1
109*	102-814	MANOMÈTRE	1
111	162-485	MAMELON, adaptateur	1
116*	237-475	CONNECTEUR, adaptateur	1
120*	178-034	PANNONCEAU, mise en garde	1

* Garder ces pièces pour les réutiliser.

Fig. 1

Contrôle moteur Mark V

⚠ ATTENTION

Ne pas monter la commande de pression tant que le moteur n'a pas été contrôlé. Si le moteur présente un défaut, il risque d'endommager la commande de pression. Tester le moteur avant le montage de la commande de pression.

Essais moteur

Après avoir enlevé l'enveloppe du moteur et débranché les quatre fils moteur:

1. Effectuer un test de continuité à l'aide d'un contrôleur universel sur chacun des fils noirs de mise à la terre (un à la fois). Si l'affichage indique une résistance inférieure à une résistance infinie, même très élevée, cela signifie que le moteur est en court-circuit avec la terre. Changer le moteur.

⚠ ATTENTION

Un moteur en court-circuit avec la terre endommagera la commande de pression.

2. Enlever le capot ventilateur du moteur.

3. Retirer la broche de pompe (voir la rubrique **bas de pompe** dans le manuel 308-490).

4. Débrancher les fils moteur noirs et se servir du ventilateur du moteur pour faire tourner le moteur rapidement. Celui-ci doit tourner librement dans les deux sens. Si ce n'est pas le cas, changer le moteur.

5. Brancher les fils noirs entre eux.

6. Se servir du ventilateur pour faire tourner le moteur. La résistance doit être plus grande qu'au point 4. Si la résistance est inégale ou en cas d'absence de celle-ci, contrôler les balais et les remplacer si nécessaire.

7. Si, lors de la rotation, la résistance continue à être inégale ou est absente, changer le moteur.

8. Monter la broche de pompe et le capot ventilateur.

Installation Mark V

Montage de nouvelles pièces de commande de pression

REMARQUE: Pour les anciennes pièces (1 à 120), voir Fig. 1, sauf indication contraire. Pour les pièces neuves (201 à 244), voir Fig. 3, sauf indication contraire.

1. Monter le support de filtre (219) en utilisant les vis (234) et les écrous (227).
2. Fig. 5. Monter l'ensemble existant clapet antiretour (42) et raccord (59) à l'arrière de la nouvelle commande de pression (206). Fixer un raccord (209) au clapet anti-retour (42).

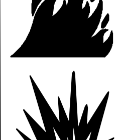
⚠ ATTENTION

Quand les fixations du moteur sont enlevées, le moteur risque de basculer et causer des dommages matériels et corporels. En cas d'intervention sur ou autour du moteur, prendre soin de ne pas cogner sur le moteur ni de le renverser.

3. Enlever quatre écrous (41) et rondelles-frein (40) d'après les vis à tête hexagonale (37) fixant le moteur (1) au chariot (6) et les mettre au rebut.
4. Fig. 3 et 4. Mettre la commande de pression (206) en place, l'ajuster en face des trous de fixation moteur et la fixer à l'aide des vis de fixation du moteur (37). Ne pas serrer.
5. Ajuster l'ensemble moteur et commande de pression sur le chariot et serrer les vis (37).
6. Fixer le raccord (221) en bas du filtre (48). Fixer le filtre (48) sur le support (219) à l'aide des vis (220).
7. Modifier la vanne à boisseau sphérique (55), puis la remonter. Voir Fig. 2.
8. Installer le flexible (217) entre le boîtier du filtre et le coude de la commande de pression (209). Fixer les pièces restantes sur le filtre comme indiqué en utilisant les pièces neuves du kit ou des pièces récupérées selon le cas.
9. Retirer l'adaptateur (8) de la sortie du bas de pompe (39). Le remplacer par un mamelon (207).
10. Fixer le joint tournant à 45° (209) sur le raccord de sortie de la pompe (207).
11. Fig. 5. Installer le flexible (226) entre le joint tournant monté sur la pompe et celui à 45° (209) se trouvant à l'arrière de la commande de pression.
12. Enfiler les fils moteur dans le raccord de la gaine (231). Serrer le raccord sur le moteur.
13. Faire coulisser l'embout de la gaine noire (229) sur les fils et le fixer sur le raccord du moteur.
14. Desserrer le capot du boîtier de raccordement de la commande de pression (A) et le laisser pendre.

15. Fig. 5. Fixer le raccord (244) sur le boîtier de raccordement de la commande de pression. Enfiler ensuite les fils moteurs dans le raccord se trouvant sur la commande de pression et serrer l'embout de la gaine noire (229) sur le raccord.
16. Brancher deux fils jaunes sur deux fils rouges.
17. Brancher deux fils noirs sur deux fils noirs.
18. Bien disposer les fils dans le boîtier et mettre le couvercle.
19. Mettre les étiquettes (239) sur les couvercles des balais du moteur.
20. Fig. 4. Fixer l'enveloppe moteur (14) avec dix vis (64).
21. Remettre le tuyau de purge (79) dans le clip (75).
22. Fig. 5. Retirer les vis (204) et rondelles (205) de la commande de pression (206).
23. Brancher le cordon d'alimentation (201) sur la commande de pression (206).
24. Fixer l'étrier de maintien de la prise (202) à l'aide des vis (204) et des rondelles (205).

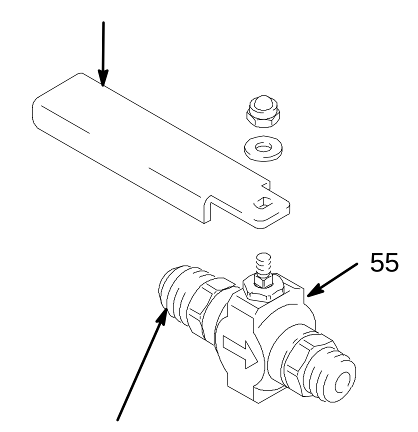
⚠ MISE EN GARDE



DANGER D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

L'étrier de maintien de la prise est essentiel pour réduire les risques d'incendie et d'explosion. Un débranchement accidentel de la prise peut provoquer des étincelles pouvant causer des dommages matériels et corporels. Lire aussi la rubrique **DANGER D'INCENDIE ET D'EXPLOSION** dans le manuel 308–490.

MODIFICATION DE LA VANNE À BOISSEAU SPHÉRIQUE



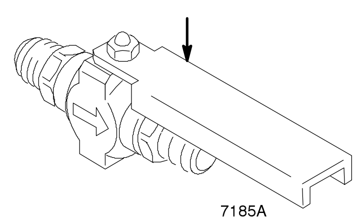
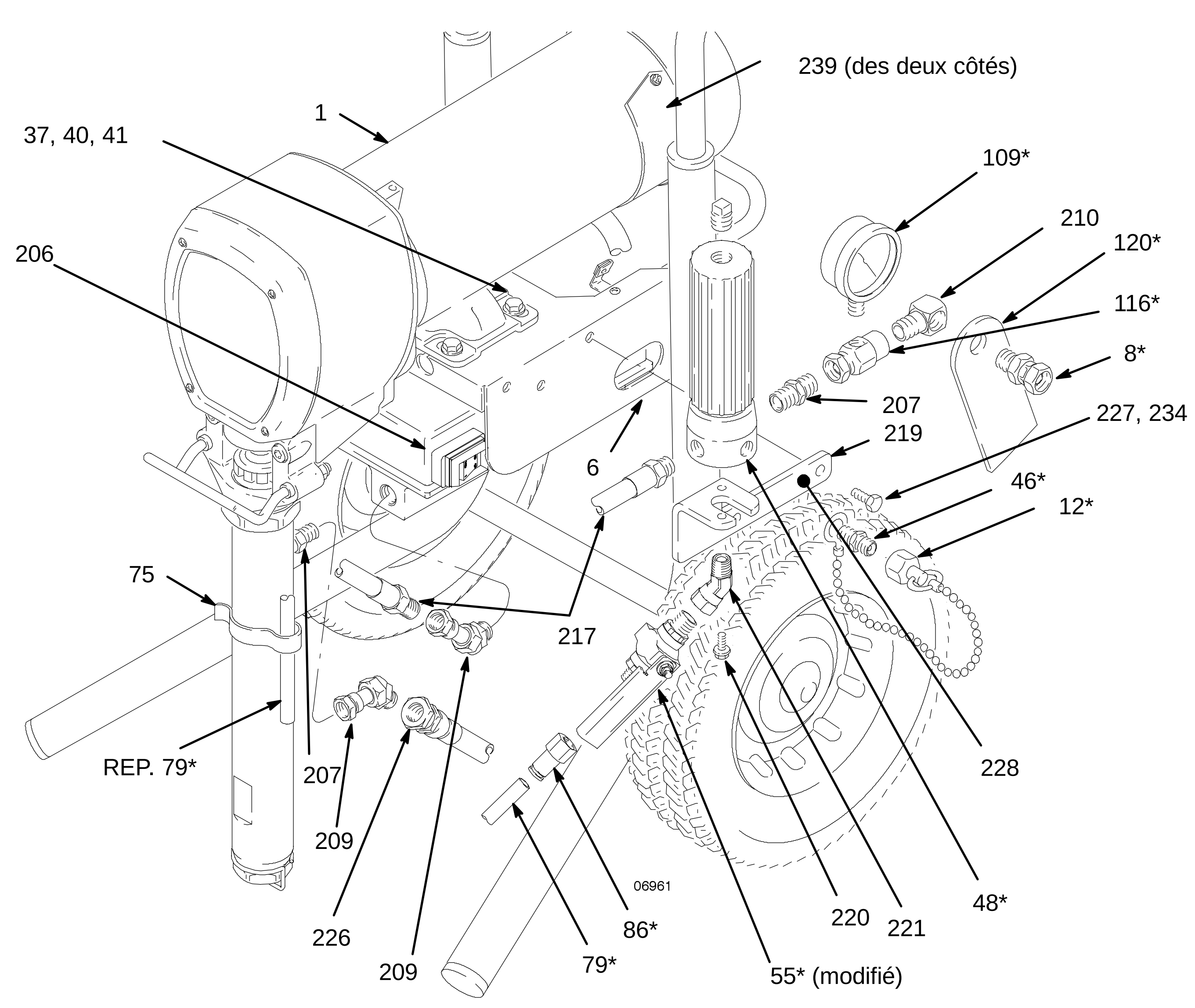


Fig. 2

Installation Mark V



Liste des pièces

No Rep.	No Réf.	Désignation	Qté
201	239-XXX*	CORDON d'alimentation	1
*	Choisir le numéro de référence du cordon d'alimentation dans la liste ci-dessous en fonction du pays où sera utilisé le pulvérisateur		
	239-670	CORDON d'alimentation *(pour l'Europe continentale, CEE 7/7)*	
	239-671	CORDON d'alimentation *(pour l'Italie)*	
	239-672	CORDON d'alimentation *(pour le Danemark)*	
	239-673	CORDON d'alimentation *(pour la Suisse)*	
	239-674	CORDON d'alimentation *(aucun-extrémité nue)*	
202	192-149	PRISE, étrier de maintien (incluse dans 201)	1
204	112-546	VIS (incluse dans 206)	2
205	114-027	RONDELLE, plate, no 6 (incluse dans 206)	2
206	239-429	COMMANDE DE PRESSION	1
207	156-849	MAMELON	2

No Rep.	No Réf.	Désignation	Qté
209	161-889	RACCORD TOURNANT, coudé, 45°	3
210	155-699	EMBOUT équerre	1
217	239-278	FLEXIBLE, haute pression, 42 cm	1
219	192-135	SUPPORT	1
220	110-997	VIS	2
221	114-030	RACCORD TOURNANT, coudé, 45°	1
226	239-287	FLEXIBLE, haute pression, 42 cm	1
227	111-040	ÉCROU, 5/16-18	2
228	183-466	PANNONCEAU, attention	1
229	065-312	GAINE, noire, 5 in.	1
231	110-138	CONNECTEUR, gaine	1
234	110-963	VIS HEXAGONALE, tête de bride, 5/16-18 x 3/4"	6
239	290-447	PANNONCEAU de mise en garde	2
244	108-460	CONNECTEUR, gaine	1

Fig. 3

Installation Mark V

Kit de rattrapage de commande de pression – Emplacement de la commande de pression

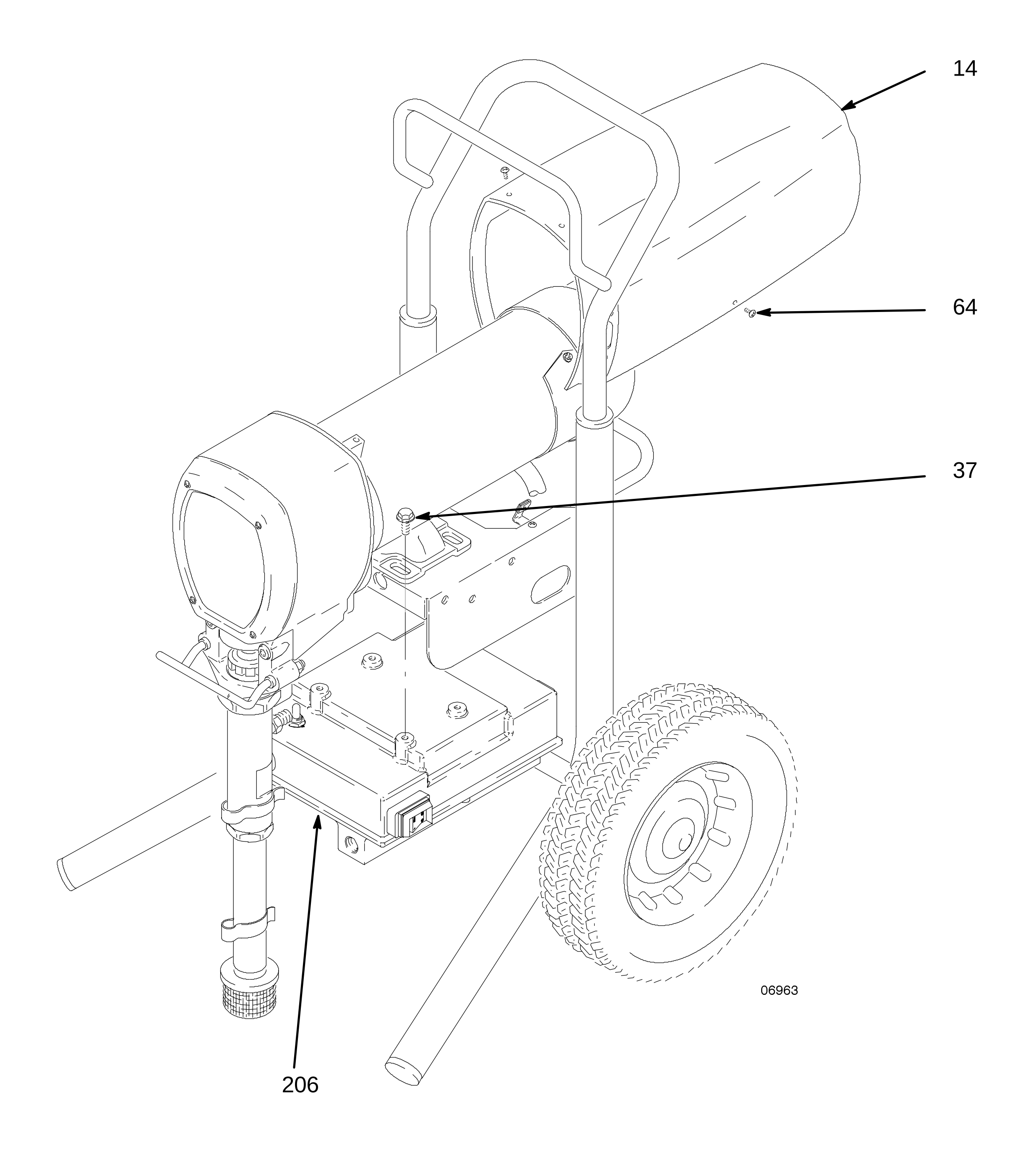


Fig. 4

Installation Mark V

Montage du kit de rattrapage – Vue arrière

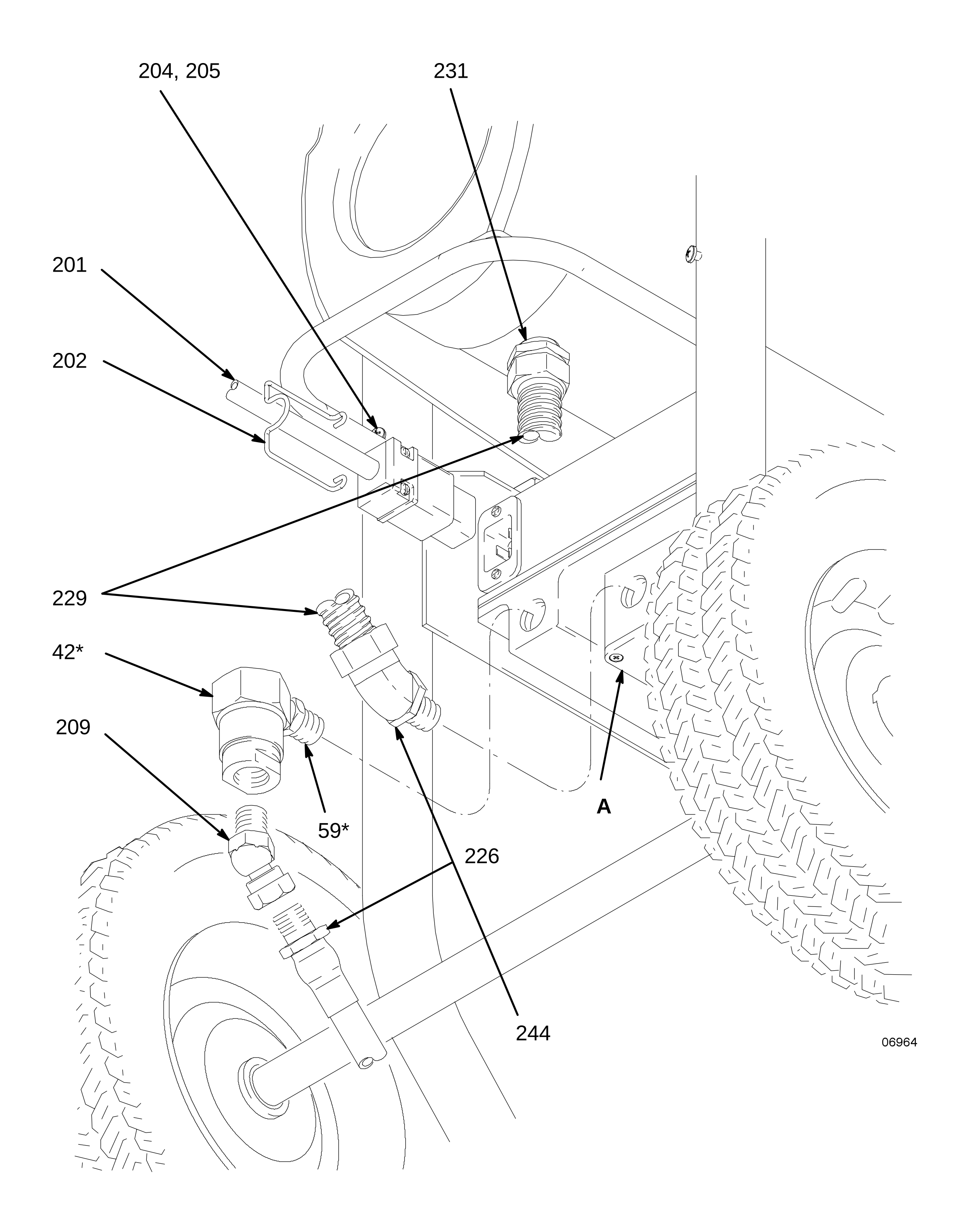


Fig. 5 06964A

Installation Mark V

Kit de rattrapage de commande de pression installé

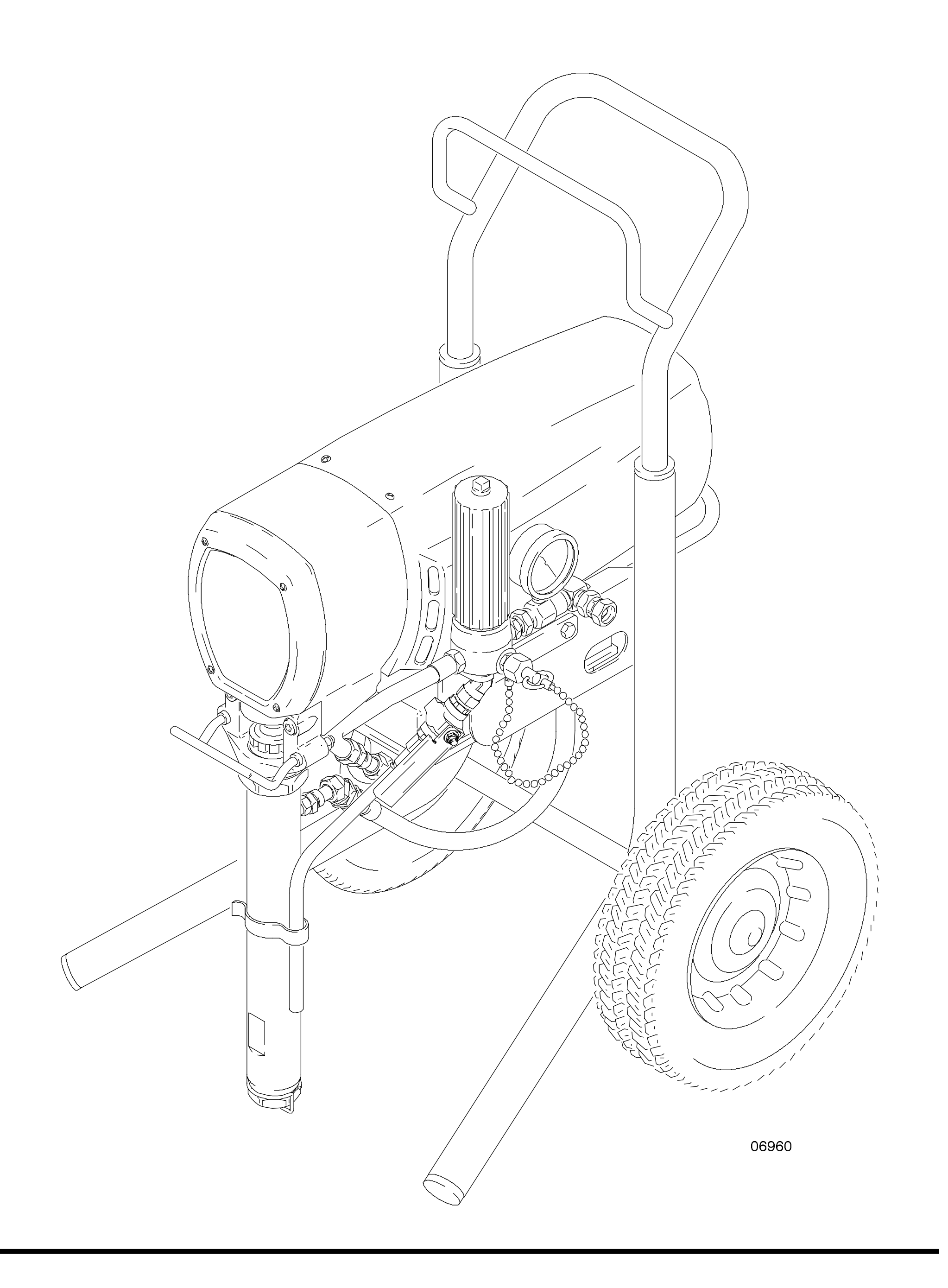
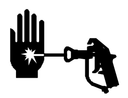


Fig. 6

Démontage Ultra 1500

Procédure de décompression

⚠ MISE EN GARDE



DANGER D’INJECTION

La pression du système doit être détendue manuellement pour empêcher tout démarrage ou pulvérisation accidentelle. Le produit sous haute pression peut être injecté à travers la peau et causer de graves blessures. Pour réduire les risques de blessures par injection, projection de produit ou pièces en mouvement, suivre la **procédure de décompression** figurant dans le manuel du pulvérisateur lors de chaque:

- décompression;
- arrêt de pulvérisation;
- vérification ou entretien de quelque équipement du système que ce soit;
- installation ou nettoyage de la buse de pulvérisation.

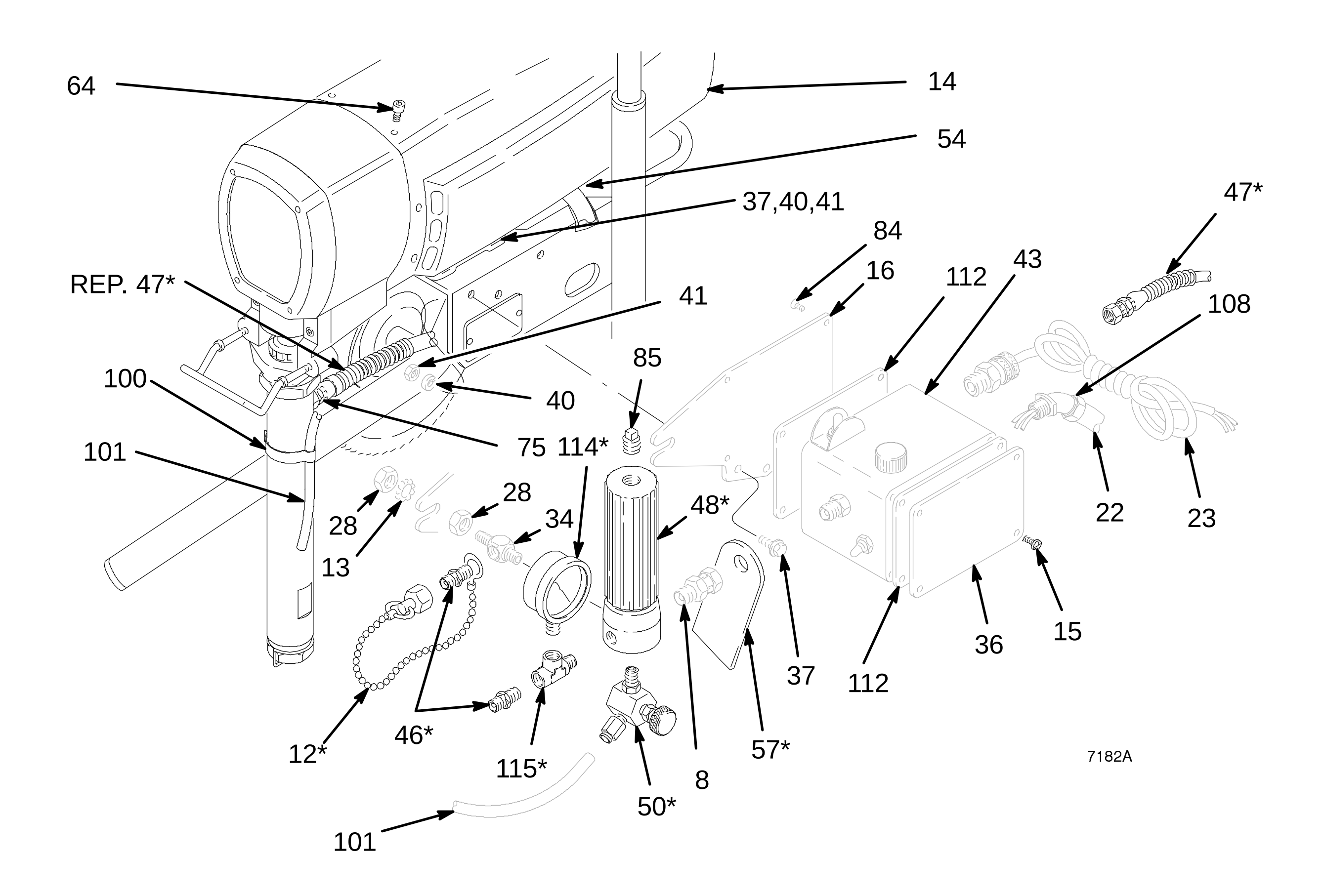
1. Rincer le système. Voir la rubrique **mode de rinçage** dans le manuel 308-552.
2. Décompresser. Voir la rubrique **procédure de décompression** dans le manuel 308-552.

Démontage des anciennes pièces de la commande de pression

REMARQUE: Voir Fig. 7 pour les anciennes pièces (1 à 120).

1. Retirer les vis (15), le capot (36) et le joint (112).
2. Débrancher les quatre fils moteur.
3. Défaire le raccord (108) et enlever la gaine à câbles électriques (22) ainsi que les fils moteur de la commande de pression (43). Mettre le raccord et la gaine au rebut.
4. Déconnecter le raccord (54) du moteur (1).
5. Retirer les dix vis (64) et l’enveloppe moteur (14).
6. Débrancher le flexible (47).
7. Sortir le tuyau de dérivation (101) des clips (100 et 102).
8. Retirer les vis (37), rondelles (40) et écrous (41), puis démonter l’ensemble commande de pression (43) et filtre (48).
9. Démonter et garder les pièces repérées pour le remontage de la nouvelle commande de pression.

Démontage Ultra 1500



Liste des pièces

No Rep.	No Réf.	Désignation	Qté
8	155-665	RACCORD TOURNANT, adaptateur; 3/8" npsm x 3/8 npt(m)	2
12*	220-285	CAPUCHON	1
13	100-322	RONDELLE-FREIN, ext., 7/16"	1
14	222-153	KIT DU CAPOT DU MOTEUR	1
15	110-885	VIS, tête cyl.; 10-24 type C x 3/8"	4
16	185-539	SUPPORT, montage	1
22	065-099	GAINE, électrique	1
28	150-513	CONTRE-ÉCROU; 7/16"	2
36	186-918	CAPOT, commande de pression	1
37	110-963	VIS HEXAGONALE, tête de bride, 5/16-18 x 3/4"	7
40	100-214	RONDELLE, ressort, 5/16"	7
41	100-188	ÉCROU, hex. type lourd; 5/16-18 unc-2a	7
46*	162-453	MAMELON, 1/4 npsm x 1/4 npt, 1-3/16" de long	2
47*	235-542	FLEXIBLE, 3/8 npsm(f) x 14-1/2"	1
48*	214-570	FILTRE PRODUIT	1
50*	221-077	VANNE DE DÉCOMPRESSION	1
54	108-460	RACCORD, gaine	1
57*	178-034	PLAQUE, mise en garde	1
64	108-865	VIS, 8-32 x3/8"	10
84	106-078	VIS, tête plate; 10-24 x 3/8"	4
100	186-490	ATTACHE, ressort	1
101	186-495	TUYAU, purge	1
102	181-102	ATTACHE, ressort	1
108	102-932	RACCORD, gaine, 90°	1
112	187-656	JOINT, commande de pression	2
114*	102-814	MANOMÈTRE	1
115*	106-228	TÉ, canal	1

* Garder ces pièces pour les réutiliser.

Fig. 7

Contrôle moteur Ultra 1500

⚠ ATTENTION

Ne pas monter la commande de pression tant que le moteur n’a pas été contrôlé. Si le moteur présente un défaut, il risque d’endommager la commande de pression. Tester le moteur avant le montage de la commande de pression.

Essais moteur

Après avoir enlevé l’enveloppe du moteur et débranché les quatre fils moteur:

1. Effectuer un test de continuité à l’aide d’un contrôleur universel sur chacun des fils noirs de mise à la terre (un à la fois). Si l’affichage indique une résistance inférieure à une résistance infinie, même très élevée, cela signifie que le moteur est en court-circuit avec la terre. Changer le moteur.

⚠ ATTENTION

Un moteur en court-circuit avec la terre endommagera la commande de pression.

2. Enlever le capot ventilateur du moteur.
3. Retirer la broche de pompe (voir la rubrique **démontage et remontage de la pompe** dans le manuel 308–552).
4. Débrancher les fils moteur noirs et se servir du ventilateur du moteur pour faire tourner le moteur rapidement. Celui-ci doit tourner librement dans les deux sens. Si ce n’est pas le cas, changer le moteur.
5. Brancher les fils noirs entre eux.
6. Se servir du ventilateur pour faire tourner le moteur. La résistance doit être plus grande qu’au point 4. Si la résistance est inégale ou en cas d’absence de celle-ci, contrôler les balais et les remplacer si nécessaire.
7. Si, lors de la rotation, la résistance continue à être inégale ou est absente, changer le moteur.
8. Monter la broche de pompe et le capot ventilateur.

Installation Ultra 1500

Installation des nouvelles pièces de la commande de pression

REMARQUE: Pour les anciennes pièces (1 à 115), voir Fig. 7, sauf indication contraire. Pour les pièces neuves (201 à 244), voir Fig. 8, sauf indication contraire.

1. Monter le support de filtre (219) en utilisant les vis (234) et les écrous (227).

⚠ ATTENTION

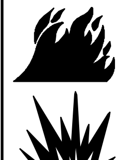
Quand les fixations du moteur sont enlevées, le moteur risque de basculer et causer des dommages matériels et corporels. En cas d'intervention sur ou autour du moteur, prendre soin de ne pas cogner sur le moteur ni de le renverser.

2. Enlever les quatre écrous (41) et rondelles-frein (40) des vis à tête hexagonale (37) fixant le moteur (1) au chariot (6) et les mettre au rebut.
3. Fig. 9. Mettre la commande de pression (206) en place, l'ajuster en face des quatre trous de fixation moteur et la fixer à l'aide des vis de fixation du moteur (37). Ne pas serrer.
4. Ajuster l'ensemble moteur et commande de pression sur le chariot et serrer les vis (37).
5. Si elle est démontée, fixer la vanne de décharge (50) sur le bas du filtre (48). Fixer le filtre (48) au support (219) à l'aide de vis (220). Fixer les pièces restantes sur le filtre comme indiqué en utilisant les pièces neuves du kit ou des pièces récupérées selon le cas.
6. Installer le flexible (217) entre le boîtier du filtre et le coude de la commande de pression (209).
7. Fixer le joint tournant à 45° (209) sur le raccord de sortie de la pompe (207).
8. Fig. 10. Installer le flexible (47) et le mamelon (207) entre le joint tournant monté sur la pompe et l'arrière de la commande de pression.
9. Enfiler les fils moteur dans le raccord de la gaine (231). Serrer le raccord sur le moteur.
10. Faire coulisser l'embout de la gaine noire (229) sur les fils et le fixer sur le raccord du moteur.
11. Desserrer le capot du boîtier de raccordement de la commande de pression (A) et le laisser pendre.

Installation Ultra 1500

12. Fig. 10. Fixer le raccord de gaine (244) sur le boîtier de raccordement de la commande de pression. Enfiler ensuite les fils moteurs dans le raccord se trouvant sur la commande de pression et serrer l'embout de la gaine noire (229) sur le raccord.
13. Brancher deux fils jaunes sur deux fils rouges.
14. Brancher deux fils noirs sur deux fils noirs.
15. Bien disposer les fils dans le boîtier et mettre le couvercle.
16. Mettre les étiquettes (239) sur les couvercles des balais du moteur.
17. Fig. 9. Fixer l'enveloppe moteur (14) avec dix vis (64).
18. Remettre le tuyau de purge (224) dans les clips (100 et 102).
19. Fig. 10. Retirer les vis (204) et rondelles (205) de la commande de pression (206).
20. Brancher le cordon d'alimentation (201) sur la commande de pression (206).
21. Fixer l'étrier de maintien de la prise (202) à l'aide de vis (204) et de rondelles (205).

⚠ MISE EN GARDE



DANGER D'INCENDIE ET D'EXPLOSION
L'étrier de maintien de la prise est essentiel pour réduire les risques d'incendie et d'explosion. Un débranchement accidentel de la prise peut provoquer des étincelles pouvant causer des dommages matériels et corporels. Lire aussi la rubrique **DANGER D'INCENDIE ET D'EXPLOSION** dans le manuel 308-552.

Liste des pièces

No Rep.	No Réf.	Désignation	Qté
201	239-XXX*	CORDON d'alimentation	1
*		Choisir le numéro de référence du cordon d'alimentation dans la liste ci-dessous en fonction du pays où sera utilisé le pulvérisateur	
	239-670	CORDON d'alimentation *(pour l'Europe continentale, CEE 7/7)*	
	239-671	CORDON d'alimentation *(pour l'Italie)*	
	239-672	CORDON d'alimentation *(pour le Danemark)*	
	239-673	CORDON d'alimentation *(pour la Suisse)*	
	239-674	CORDON d'alimentation *(aucun - extrémité nue)*	
202	192-149	PRISE, étrier de maintien (incluse dans 201)	1
204	112-546	VIS (incluse dans 206)	2
205	114-027	RONDELLE, plate, no 6 (incluse dans 206)	2
206	239-429	COMMANDE DE PRESSION	1
207	156-849	MAMELON	1
209	161-889	RACCORD TOURNANT, coudé, 45°	2
217	239-278	FLEXIBLE, haute pression, 42 cm	1
219	192-135	SUPPORT	1
220	110-997	VIS	2
224	190-339	TUYAU, purge	1
227	111-040	ÉCROU, 5/16-18	2
228	183-466	ÉTIQUETTE, attention	1
229	065-312	GAINE, noire, 5 in.	1
231	110-138	CONNECTEUR, gaine	1
234	110-963	VIS HEXAGONALE, tête de bride, 5/16-18 x 3/4"	2
235	100-840	EMBOUT équerre	1
236	156-823	RACCORD TOURNANT, coudé,	1
239	290-447	ÉTIQUETTE, danger	2
244	108-460	CONNECTEUR, gaine	1

Installation Ultra 1500

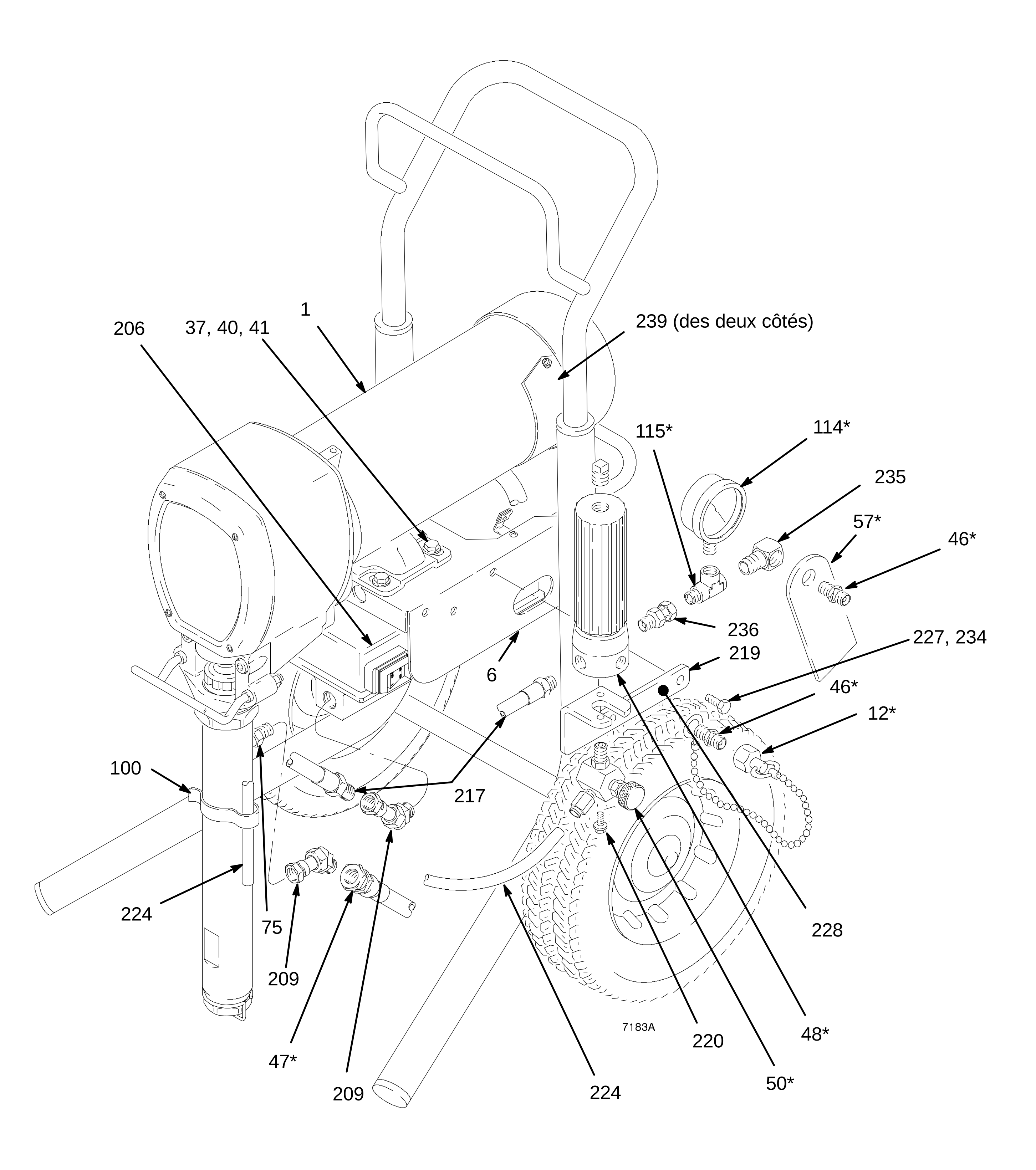


Fig. 8

Installation Ultra 1500

Kit de rattrapage de commande de pression – Emplacement commande de pression

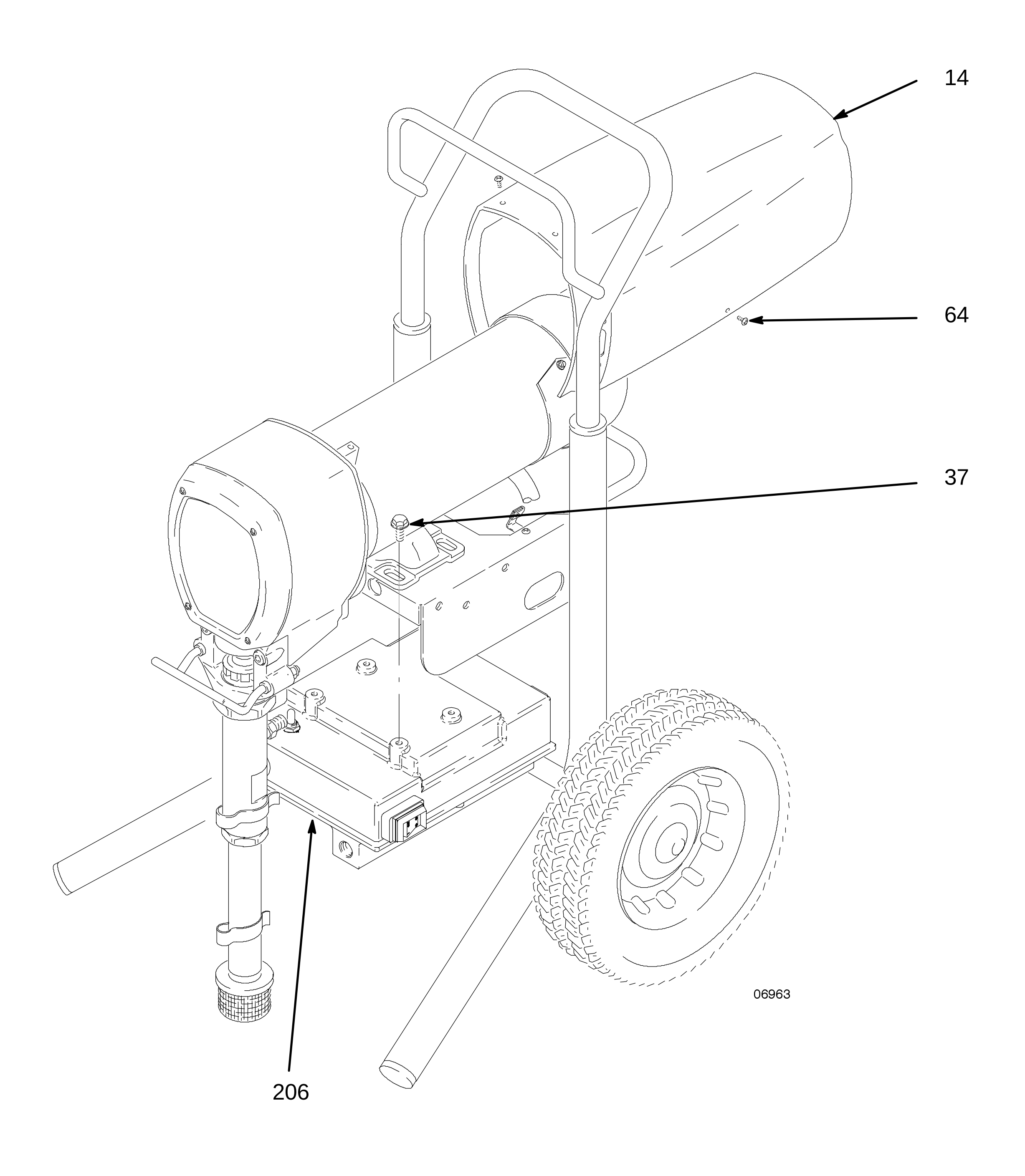


Fig. 9

Installation Ultra 1500

Montage du kit de rattrapage – Vue arrière

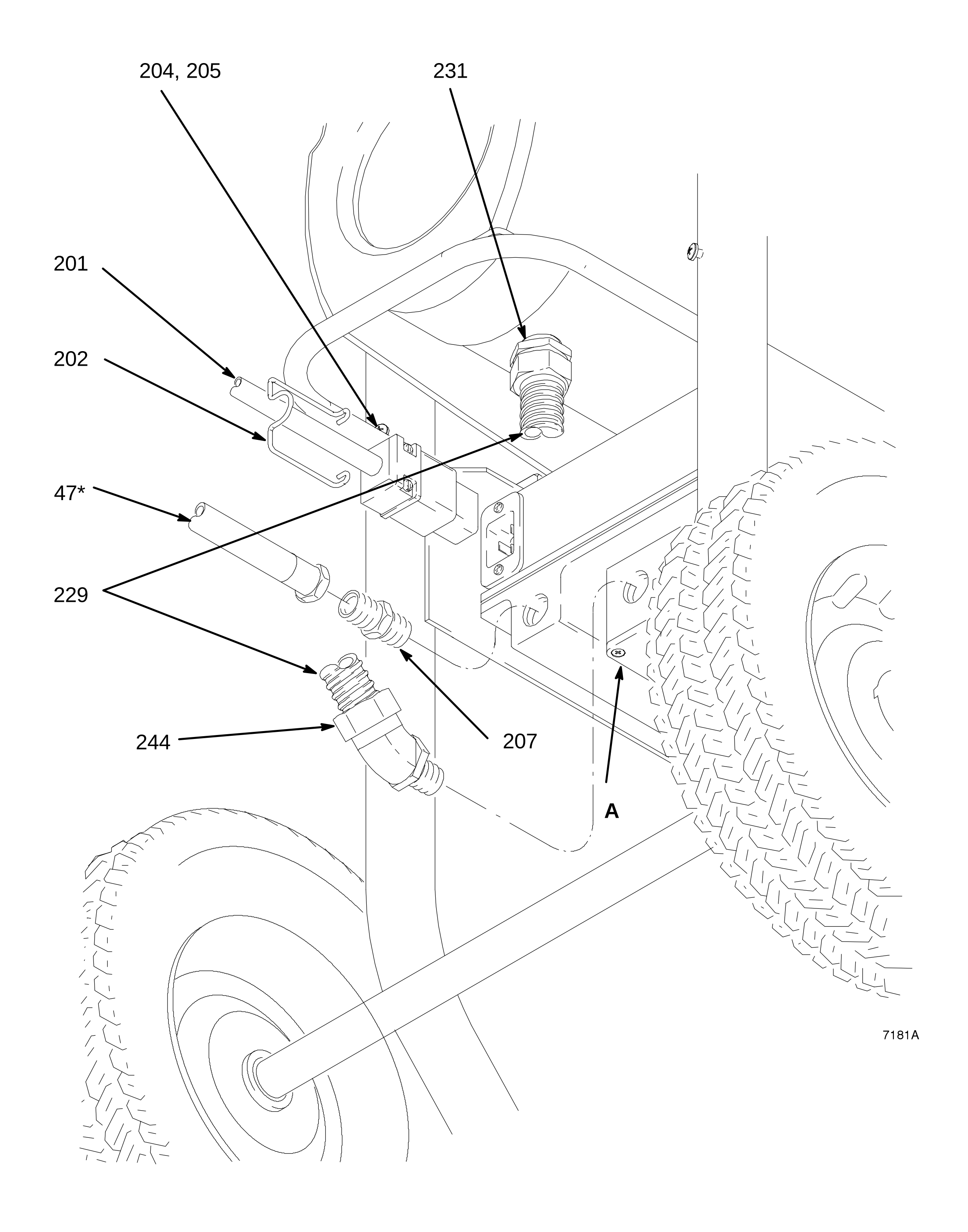


Fig. 10

Installation Ultra 1500

Kit de rattrapage de commande de pression installé

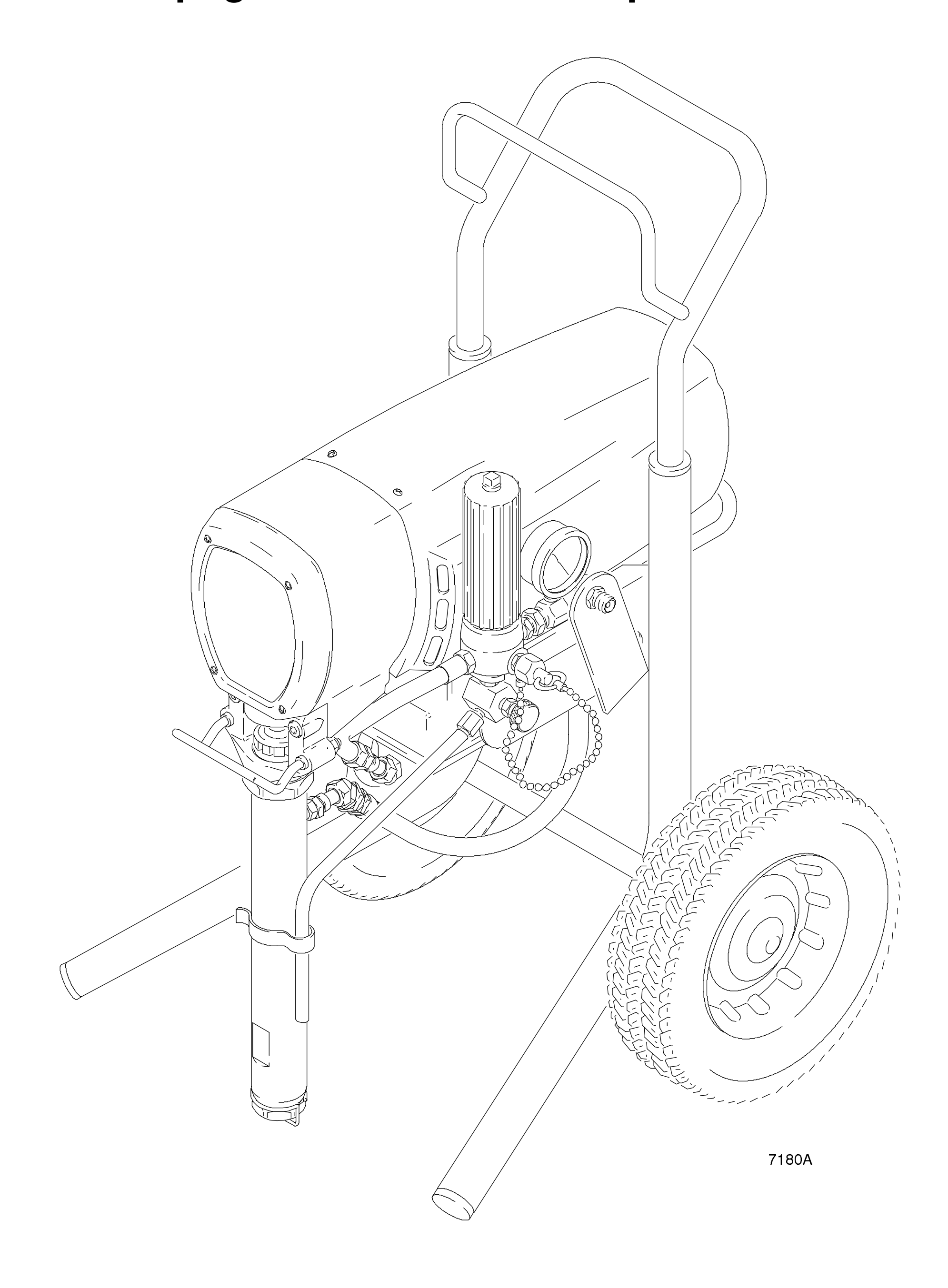


Fig. 11

Garantie Graco

Graco garantit que l'équipement identifié dans cette notice, fabriqué par Graco et qui porte son nom, est exempt de défauts de matériau et de fabrication à la date de vente par un distributeur Graco agréé, à l'acheteur/utilisateur initial. Pendant une période de douze mois, à partir de la date de vente, Graco réparera ou remplacera toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement quand l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie n'intervient pas, et la responsabilité de Graco n'est pas engagée en cas d'usure normale, ou tout dysfonctionnement, dommage ou usure provoqués par un défaut d'installation, une mauvaise application, l'abrasion, la corrosion, une maintenance incorrecte ou inappropriée, une négligence, un accident, l'altération de pièces ou leur remplacement par des composants autres que Graco. De même, Graco n'est pas responsable en cas de dysfonctionnement, dommage ou usure provoqués par l'incompatibilité de l'équipement Graco avec l'environnement, les accessoires, équipements ou matériels non fournis par Graco, ou par un défaut de conception, de fabrication, d'installation, d'utilisation ou de maintenance ou par l'environnement, des accessoires, équipements ou matériels non fournis par Graco.

Cette garantie s'applique à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné à un distributeur Graco agréé pour vérification du défaut signalé. Si le défaut est vérifié, Graco réparera ou remplacera toutes les pièces jugées défectueuses gratuitement. L'équipement sera retourné à l'acheteur initial en port payé. Si l'examen de l'équipement ne révèle aucun défaut de matériau ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main d'oeuvre et du transport.

La seule obligation de Graco et le seul recours de l'acheteur, pour tout défaut relevant de la garantie sont tels que déjà définis ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre dédommagement ne sera possible (y compris, sans que cela ne soit une liste exhaustive, les dommages directs ou indirects pour perte de profit, perte de chiffre d'affaires, blessures corporelles ou dégâts matériels, ou toute autre conséquence directe ou indirecte). Toute action faisant intervenir la garantie devra être intentée dans les deux (2) ans qui suivent la date de vente.

Graco ne garantit pas et n'accorde aucune garantie relative aux accessoires, équipements, matériel et composants vendus mais non fabriqués par Graco. Ces équipements vendus mais non fabriqués par Graco sont couverts par la garantie, s'il y en a une, de leur fabricant. Graco assistera raisonnablement l'acheteur pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

Les points suivants ne sont pas couverts par la garantie Graco:

- Réglage des garnitures de presse-étoupe.
- Remplacement des joints ou des garnitures suite à une usure normale.

L'usure normale n'est pas considérée comme un défaut de fabrication.

LIMITES DE RESPONSABILITÉ

Graco ne sera en aucun cas responsable des dommages directs ou indirects, particuliers ou consécutifs, résultant de la fourniture par Graco de l'équipement identifié dans la présente notice ou bien par la fourniture, le fonctionnement ou l'utilisation de tout autre matériel ou autre marchandise vendus accessoirement, que ce soit dans le cas de non respect de contrat, de défaut relevant de la garantie, de négligence de la part de Graco ou autre.

Bureaux de Ventes : Atlanta, Chicago, Dallas, Détroit, Los Angeles, Mt. Arlington (N.J.)
Bureaux à l'Etranger : Canada ; Angleterre ; Corée ; Suisse ; France ; Allemagne ; Hong Kong ; Japon

GRACO S.A.
18, rue de l'Esterel
Silic 571
F-94653 Rungis Cedex
Tél.: 01 49 79 71 71 – Fax: 01 46 86 65 39
IMPRIME EN BELGIQUE 308–694 01/97